

La Source DE WATERVILLE



Tournoi de golf de la mairesse

Le milieu des affaires soutient le fond des loisirs

À LIRE EN PAGE 8

De gauche à droite : Charles Audet, Pierre-Olivier Fortier (pharmacien-propriétaire du Familiprix), Serge Fortier et Mario Picard. Photo : Aurélien Marsan

LA SOURCE Waterville
municipale

PAGE 3

**Dépôt du rapport
du maire**

PAGE 4

**Décisions du conseil
municipal**

PAGE 4

**Appel d'offres pour
l'entretien de la
patinoire**



PAGE 9

**Un oiseau rare observé
au pont couvert**



PAGE 10

**Entrevue sur la rentrée
scolaire à Waterville**



PAGE 15

**Le dépanneur : enraciné
dans son milieu**

LA SOURCE
citoyenne

CHEMIN ASTBURY : UNE ÉCURIE
EN PROIE AUX FLAMMES | P. 12

HALLOWEEN : UNE RÉPUTATION
À MAINTENIR! | P. 13

En partenariat avec

Québec

Financé par le
gouvernement
du Canada

Canada

VILLE DE WATERVILLE

BUREAU MUNICIPAL – HÔTEL DE VILLE
170, rue Principale Sud
Waterville (Québec) J0B 3H0
819 837-2456 / adm@waterville.ca
waterville.ca
facebook.com/villewaterville

HEURES D'OUVERTURE DE L'HÔTEL DE VILLE :

Lundi : 8 h 30 à 12 h 00 - 13 h 00 à 16 h 30
Mardi : 8 h 30 à 12 h 00 - 13 h 00 à 16 h 30
Mercredi : Fermé
Jeudi : 8 h 30 à 12 h 00 - 13 h 00 à 16 h 30
Vendredi : Fermé

TRAVAUX PUBLICS :

819 837-2789 / voirie@waterville.ca
Appel d'urgences 24 h : voirie, aqueduc,
égout, etc.

CALENDRIER DES SÉANCES RÉGULIÈRES DU CONSEIL POUR L'ANNÉE 2024

HEURE DES SÉANCES : 19 H

Lundi 15 janvier 2024
Lundi 5 février 2024
Lundi 4 mars 2024
Mardi 2 avril 2024
Lundi 6 mai 2024
Lundi 3 juin 2024
Mardi 2 juillet 2024
Lundi 12 août 2024
Mardi 3 septembre 2024
Lundi 7 octobre 2024
Lundi 4 novembre 2024
Lundi 2 décembre 2024

LES NUMÉROS IMPORTANTS

URGENCES : 9-1-1
SERVICE D'INCENDIE : 9-1-1
POLICE – SÛRETÉ DU QUÉBEC :
819 849-4813
INFO-SANTÉ : 8-1-1
CLSC DE LA MRC-DE-COATICOOK :
819 849-9102
HÔPITAL DE FLEURIMONT : 819 346-1110
AIDE COMMUNAUTAIRE DE LENNOXVILLE :
819 821-4779
BIBLIOTHÈQUE DE WATERVILLE :
819 837-0557
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE LA MRC
DE COATICOOK : 819 849-7011
CENTRE CULTUREL ET COMMUNAUTAIRE
DE WATERVILLE : 819 837-0275
CLUB DE GOLF DE WATERVILLE :
819 837-2966
ÉCOCENTRE DE WATERVILLE
819 849-7015
ecocentre@mrcdecoaticook.qc.ca
ÉCOCENTRE ET SITE D'ENFOUISSEMENT
DE COATICOOK : 819 849-9479
FADOQ – CLUB RENDEZ-VOUS DE
WATERVILLE : 873 200-2919
HLM DE WATERVILLE – RAYNALD
DROLET : 819 849-6238
MAISON DES JEUNES DE WATERVILLE :
819 408-3103
PARC MINIER DE CAPELTON : 819 346-9545
PATRIMOINE ASCOTT HERITAGE :
849 346-6746
POSTE CANADA - BUREAU DE
WATERVILLE : 819 837-2988
RESSOURCERIE DES FRONTIÈRES :
819 804-1018
SPA DE L'ESTRIE : 819 821-4727



VOTRE CONSEIL MUNICIPAL



NATHALIE DUPUIS
Mairesse



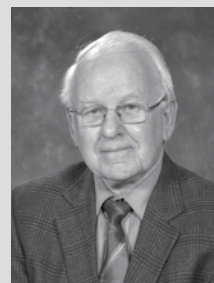
**PHILIPPE-DAVID
BLANCHETTE**
Conseiller No.1



**GAÉTAN
LAFOND**
Conseiller No.2



**KARL
HUNTING**
Conseiller No.3



**GORDON
BARNETT**
Conseiller No.4



**VÉRONIQUE
BLAIS**
Conseillère No.5



**RENÉ
BESSETTE**
Conseiller No.6

Photos : Photo SM

ADMINISTRATION MUNICIPALE

NATHALIE ISABELLE
Directrice générale et
greffière-trésorière
819 837-2456
dg@waterville.ca

ALLEN DESROSIERS
Responsable des travaux publics
819 837-2789
responsable@waterville.ca

STÉPHANE RAYMOND
Inspecteur en bâtiments et
en environnement
819 837-2456, poste 126
inspecteur@waterville.ca

JACINTHE GRENIER
Agente administrative et
aux communications
819 837-2456, poste 127
agente@waterville.ca

CHRISTINE ROY
Trésorière adjointe
819 837-2456, poste 121
adm@waterville.ca

SERVICE AUX CITOYENS
819 837-2456, poste 101
info@waterville.ca

Congé

Le bureau de l'hôtel de ville sera fermé
le **lundi 14 octobre** pour l'Action de grâces.



Photo : Ville de Waterville

Nos sincères condoléances aux proches et à la famille de :

Yvette Lacroix Cadorette 31 mai 2024
Annette Perron Rancourt 3 juin 2024
Sylvie Bureau 27 juin 2024
Normand Cabana 6 juillet 2024
Walter Mandigo 4 juillet 2024
Sylviane Laplante Lapointe 1 août 2024
Raynald Beaudoin 23 mars 2023



**PROCHAINS
NUMÉROS**

DATES LIMITES
(réception du matériel)

**DATES DE SORTIE
DU JOURNAL**

OCT-NOV

20 septembre

3 octobre

DÉC-JANVIER

22 novembre

5 décembre



Rapport du maire sur les faits saillants du rapport financier de la ville de Waterville

Chères citoyennes et citoyens,

En conformité avec l'article 105.2.2 de la loi des cités et villes, le maire doit annuellement faire rapport sur les faits saillants du rapport financier de la ville. Je vous présente donc mon rapport pour l'exercice financier qui se termine le 31 décembre 2023.

LES DERNIERS ÉTATS FINANCIERS (31 DÉCEMBRE 2023)

La Ville de Waterville avait prévu pour ses activités financières, à son budget 2023, des revenus et des dépenses de fonctionnement équilibrés de 3 981 561 \$.

L'exercice financier 2023 s'est terminé avec un excédent d'exercice à des fins fiscales de 416 196 \$. Cet excédent d'exercice s'explique par des revenus non budgétés (tel que : variation au rôle d'évaluation, mutations) et à certaines dépenses contrôlées ou non réalisées.

De l'avis des vérificateurs, la firme comptable Raymond Chabot Grant Thornton, les états financiers présentaient une image fidèle des résultats d'opérations de la Ville pour 2023 ainsi que de sa situation financière au 31 décembre de cette même année.

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION et BILAN DE L'ANNÉE 2023

Le programme triennal d'immobilisation de la Ville de Waterville adopté en décembre 2023 impliquait des dépenses d'investissements souhaitables de 2 283 000 \$ pour l'année 2023.

En 2023, nous avons été en mesure gardé le cap sur nos objectifs, ce qui nous a permis de voir à la réalisation de plusieurs de projets ponctuels inscrits au budget et au plan triennal d'immobilisation.

Au volet des infrastructures municipales 2023, un impressionnant chantier s'est déroulé sur la rue Principale Nord, du pont à la rue Raymond. Ce projet d'une valeur d'environ 1,5 million, subventionné par la TECQ à la hauteur de 40 %, a permis de remplacer les conduites d'égout, d'aqueduc et de pluvial qui dataient des années 1969. Pour ce qui est de la couche d'asphalte de finition, celle-ci a été appliquée à la fin mai 2024. Ce qui vient terminer les travaux.

Toujours du côté de la voirie, plus de 85 000 \$ ont été investis dans des travaux d'asphaltage de type correctif sur plusieurs sections de rue qui ont été jugées prioritaires par le conseil de ville. Même si ces travaux sont partiels, ils auront l'avantage d'améliorer considérablement la surface de roulement et de prolonger la durée de vie en attendant de trouver les sommes plus importantes nécessaires pour une reconstruction complète. À ce titre, nous avons également donné le mandat pour la réalisation de plans et devis pour la reconstruction de la rue Denis. Ce travail permettra d'identifier les interventions plus importantes à faire pour corriger à plus long terme la structure de la rue et de mieux évaluer le coût pour réaliser les travaux.

Au niveau des acquisitions, une nouvelle chargeuse-rétrocaveuse a été achetée au montant de 221 530 \$ pour remplacer l'ancienne de 2005 et financée à même notre fonds de roulement.

Au niveau de l'administration municipale, la subvention de 123 176 \$ obtenu par le programme PRABAM, pour l'amélioration des bâtiments municipaux, a servi à réaliser plusieurs travaux à l'hôtel de ville. Une génératrice a été installée, afin de rendre l'ensemble du bâtiment fonctionnel lors de panne de courant. Ainsi, nous pourrions maintenant utiliser la salle municipale comme lieu de rassemblement pour y accueillir nos citoyens lors d'événements en lien avec la sécurité civile, dont les pannes de courant. Finalement, en début d'année 2024, le reste des sommes disponibles par cette subvention a servi pour le réaménagement et l'amélioration des espaces de travail pour l'équipe administrative de l'hôtel de ville. Parmi les travaux réalisés, notons l'ajout d'un espace de travail supplémentaire et d'un coin-repas pour le personnel et la rénovation des 2 salles de bains dans la salle municipale.

Au niveau administratif, nous avons vu à la préparation de l'appel d'offres pour les services professionnels multidisciplinaires, nécessaires à la transformation de l'église en Centre multifonctionnel. Au suivi de l'élaboration de la demande de subvention pour relocaliser la bibliothèque dans le Centre multifonctionnel, évaluer la capacité et les besoins électriques qui seront nécessaires pour la mise à niveau du bâtiment de la rue Couvent pour y accueillir le CPE.

Au volet loisir plein air, la dernière phase des travaux d'aménagement du sentier de la rivière aura été réalisée à la fin de l'automne 2023. Ce projet ambitieux et de longue haleine rend à nouveau accessible un sentier utilisé par l'ancien camp Val-Estrie. L'entrée officielle du sentier a été relocalisée au parc de la tour d'eau, ce qui assure à la fois une connexion avec le sentier près du barrage et un accès direct par le centre de la ville. De plus, en partant du centre de la ville, le sentier offre une expérience bonifiée, en longeant pendant près d'un kilomètre, la rivière Coaticook, ce que la version d'origine du sentier n'offrait pas. Ce sentier est praticable tant à pied qu'à vélo, qu'en poussette avec les enfants. En hiver, si la neige le permet, il est aussi praticable en raquette.

Toujours au niveau loisir, les travaux de revitalisation du parc Huntingville se sont poursuivis. Ce projet a été complété en début d'année 2024. Il aura permis de non seulement remplacer pratiquement l'ensemble des équipements, qui datait du moment où le parc a été créé, donc plus aux normes, mais également, d'ajouter plusieurs éléments récréatifs qui visent à rendre le parc plus attractif et plus polyvalent. Parmi ces éléments, notons entre autres, de nouveaux modules de jeux, une aire de pique-nique, un terrain de soccer pour les enfants, une table de ping-pong, un système d'éclairage au DEL pour le terrain de balle et la remise au niveau des salles de bain.

PERSPECTIVES POUR L'ANNÉE 2024

En 2024, nous avons poursuivi nos démarches de remplacement de nos véhicules de voirie. Un camion 10 roues a été acheté et financé à même notre fonds de roulement au montant de 454 726 \$. Une camionnette a été achetée pour remplacer le Ford Ranger de 2010 et financée à même les surplus budgétaires.

En vue de la réalisation de travaux dans les prochaines années, un mandat de plans et devis a été donné pour refaire la rue André. Ces plans assureront des interventions adéquates et durables. La réalisation des plans et devis pour le chemin Denis et la rue André permettra de déposer une demande de subvention afin de financer ces travaux.

Nous avons également débuté une démarche de gestion des actifs. Cela représente un processus exigeant, mais qui nous donnera un portrait complet des différents actifs que possèdent la ville. Cet outil nous permettra de mieux planifier l'entretien et le remplacement de ceux-ci, en plus de nous donner accès à une bonification d'un programme de subvention.

L'avancement du projet de transformation de l'église en Centre multifonctionnel va bon train. Le contrat pour les services professionnels multidisciplinaires a été donné en début d'année. Les plans ont été présentés au comité de travail impliqué dans l'élaboration de la première version. Le comité s'est montré très satisfait des petites modifications qui ont été proposées. L'objectif étant de respecter le mieux possible le budget initial tout en respectant les besoins exprimés.

En 2026, Waterville fêtera son 150^e de fondation. Nous souhaitons former un comité 150^e pour voir à élaborer différentes activités ou projets en lien avec cet événement. Déjà la Société d'histoire a levé la main pour faire partie de ce comité. Aussi, l'apport de citoyens intéressés à faire partie de ce comité est tout aussi essentiel pour mener à bien ce projet de festivité. Si vous avez un intérêt pour vous impliquer au développement de ce projet, n'hésitez pas à communiquer avec nous et nous vous tiendrons au courant pour les premières rencontres.

Je tiens à terminer ce rapport par des remerciements à l'ensemble du personnel municipal pour leur dévouement et leur collaboration dans l'atteinte des objectifs de saine gestion.

Waterville est toujours en croissance et la charge de nos responsabilités en lien avec les mesures gouvernementales qui continuent de s'ajouter à nos responsabilités augmente également. Nous sommes conscients que cela ajoute sur la quantité de travail à être réalisée par nos employés municipaux et nous voulons les remercier pour leurs soutiens et leurs collaborations de tous les instants. Finalement, j'aimerais remercier les nombreux bénévoles œuvrant avec dévouement et générosité dans les différents organismes et comités de Waterville. Avec l'engagement bénévole, vient aussi, le plaisir de rencontrer les gens de notre communauté, pour faire ces petits quelques choses, qui font toute la différence, et qui font de Waterville un lieu où l'on se sent si bien.

– NATHALIE DUPUIS
MAIRESSE

La Municipalité vous répond!

Vous avez une question d'intérêt public à poser à votre Municipalité?



Faites-nous-la parvenir à redaction@sourcedewaterville.ca
et nous la ferons suivre à qui de droit.



Décisions du conseil municipal



SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL TENUE LE LE 3 JUIN 2024

LA VILLE OCTROIE :

- le contrat de fourniture de produits pétroliers pour la période du 1^{er} juillet 2024 au 30 juin 2025 à Corporation Parkland. La Ville de Waterville doit acquérir les produits pétroliers suivants : Diésel clair et Diésel coloré et acquiert ses produits selon le prix sous la rampe Valéro de la journée de livraison.

Dépôt d'une demande collective dans le cadre de l'appel de projets volet 1 – soutien à la réalisation de politiques et de plans d'action en faveur des aînés

Ce programme d'aide financière vise le soutien des Municipalités et des Municipalités régionales de comté (MRC) qui entreprennent une démarche en vue de réaliser une politique et un plan d'action en faveur des aînés et la MRC de Coaticook.

Bail de location au 660, rue du Couvent pour le CPE L'Enfantillage inc. en date du 2024-04-15

La Ville de Waterville souhaite soutenir les activités du CPE L'Enfantillage inc. en leur louant les locaux du 660, rue du Couvent. Le CPE L'Enfantillage inc. a poursuivi les démarches d'élaboration des plans et devis et approbation afin d'adapter le bâtiment aux exigences du ministère de la Famille.

LA VILLE APPROUVE :

- le décompte progressif no. 4 de Eurovia au montant de 92 264,48 \$ taxes et retenues incluses pour les travaux de réfection de la rue Principale Nord (du pont à Raymond), tel que recommandé par Les Services Exp.

VARIA

Motion de félicitations à la brigade de pompiers et aux employés de la ville pour la réalisation de l'activité spectacle dans le cadre de la fête des Voisins.

SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL TENUE LE LE 2 JUILLET 2024

LA VILLE APPROUVE :

- la liste des propriétés sur lesquelles des taxes sont impayées et de transmettre cette liste à la MRC de Coaticook afin que celle-ci puisse accomplir les formalités menant à la vente pour défaut de paiement des taxes, conformément à la loi, et autorise le secrétaire-trésorier à exclure du processus tout immeuble à propos duquel toutes taxes dues au 30 juin 2024 auront été payées au complet avant la transmission de l'extrait de cet état au bureau de la MRC de Coaticook pour les

fins de la vente des immeubles et autorise le greffier-trésorier à exclure de cette vente à l'enchère, l'immeuble pour lequel toutes taxes dues au 31 décembre 2023 auront été payées, et pour lequel une entente de paiement pour les taxes de l'année courante (2024) aura été conclue avec le secrétaire-trésorier avant la transmission de l'extrait de cet état au bureau de chaque commission scolaire qui a compétence sur le territoire à l'égard de tel immeuble et à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Coaticook pour les fins de la vente des immeubles.

LA VILLE OCTROIE :

- le contrat pour les audits externes pour les exercices financiers 2024-2025-2026 à la firme Raymond Chabot Grant Thornton pour un montant total pour les trois exercices de 80 250 \$ plus les taxes applicables. La Ville de Waterville doit recourir à des services professionnels spécialisés pour ces audits externes pour les exercices financiers 2024-2025-2026. Après adoption du règlement 607 sur la gestion contractuelle, la Ville peut octroyer un contrat de gré à gré pour un montant inférieur à 100 000 \$ (ou tout autre seuil maximal établi par le législateur).

Adoption du règlement no 682 relatif aux taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$.

Vente des immeubles pour défaut de paiement de taxes - le jeudi 5 décembre 2024 - autorisations au greffier-trésorier

Conformément à l'article 1038 du Code municipal du Québec (RLRQ, chapitre C-27.1) et 536 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19), la Municipalité peut enchérir et acquérir les immeubles situés sur son territoire qui sont mis en vente pour taxes municipales ou scolaires et conformément à l'article 1039 du Code municipal du Québec et 537 de la Loi sur les cités et villes, la Municipalité fait inscrire, en son nom, ces immeubles ainsi achetés, sur les rôles d'évaluation et de perception et sur les rôles de répartition spéciale, et les impose comme tout autre immeuble sujet aux taxes.

VARIA

Motion de Félicitations aux organisatrices et bénévoles de la Course *Unis pour la Cause* qui a réussi son pari de réunir plus de 522 coureurs pour cette 9^e édition couronnée de succès pour un objectif d'environ 17 800 \$.

Motion de Félicitations aux organisateurs de la *Veillée du Solstice* du 22 juin au Collège François-Delaplace qui a été très appréciée et qui a réuni environ 200 personnes dont des visiteurs de Coaticook, Magog, Compton, North Hatley et certains d'en dehors de la région.



Appel d'offres

ENTRETIEN DE LA PATINOIRE

LA VILLE DE WATERVILLE EST À LA RECHERCHE D'UN RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN DE LA PATINOIRE EXTÉRIEURE ET DE LA GLISSADE MUNICIPALE POUR LA SAISON HIVERNALE 2024-2025, SOIT DU 2 DÉCEMBRE 2024 AU 10 MARS 2025 POUR UN TOTAL DE 14 SEMAINES.

RÔLE ET RESPONSABILITÉ

- Préparer et entretenir les patinoires extérieures (arrosage et déneigement) ainsi que la glissade municipale de la Ville de Waterville;
- Assurer l'accès à la patinoire aux groupes (ex. : groupe scolaire) à partir du moment où la patinoire est fonctionnelle (la Ville fera la gestion de l'horaire)
- Entretenir la bâtisse en assurant l'entretien ménager et la désinfection
- Déneiger autour des tables de pique-nique
- Aviser les usagers de la fermeture de la patinoire et/ou de la glissade
- Fournir son propre équipement de déneigement

HORAIRE D'OUVERTURE

Journée	Groupes	Libre
Dimanche		8 h à 21 h
Lundi	10 h à 15 h 30	15 h 30 à 21 h
Mardi	10 h à 15 h 30	15 h 30 à 21 h
Mercredi	10 h à 15 h 30	15 h 30 à 21 h
Jeudi	10 h à 15 h 30	15 h 30 à 21 h
Vendredi	10 h à 15 h 30	15 h 30 à 21 h
Samedi		8 h à 21 h

SAUF POUR LES DATES SUIVANTES :

Date	Libre	Date	Libre
24 décembre	8 h à 17 h	1 ^{er} janvier	10 h à 21 h
25 décembre	10 h à 21 h	2 janvier	13 h à 21 h
26 décembre	13 h à 21 h	Du 3 au 7 mars	10 h à 21 h
31 décembre	10 h à 17 h	10 mars	13 h à 21 h

Les offres doivent être reçues à l'hôtel de ville, au 170 rue Principale Sud, ou par courriel à l'attention de Nathalie Isabelle à l'adresse dg@waterville.ca, pour le **30 septembre 2024, à 11 h.**

Nathalie Isabelle, directrice générale

LE PREMIER RESPONSABLE C'EST TOI!

Semaine de la prévention des incendies

8 au 14 octobre 2023

Votre gouvernement Québec

VOTRE RADIO EST DÉMÉNAGÉE DANS SES NOUVEAUX LOCAUX!

ÉDIFICE CIGN, 102 RUE CHILD, COATICOOK



CIGN FM 96.7



14 SEPTEMBRE 2024 - PARC LAURENCE
DE COATICOOK

PROGRAMMATION

OUVERTURE DU SITE
ANIMATION DES ORGANISMES 14 H

17 H 30 JÉRÉMY QUIRION
DÉMONSTRATION DANSE

CABICO BAND 18 H

19 H CARLO MADORE ET GAB GILBERT
SPECTACLE D'HUMOUR

LA GRAND-MESSE 19 H 30
GROUPE HOMMAGE AUX
COWBOYS FRINGUANTS

21 H FEUX D'ARTIFICE

ANIMATIONS PAR LES ORGANISMES DU TERRITOIRE | CANTINES ET BAR SUR PLACE
JEUX GONFLABLES | GRATUIT ET OUVERT À TOUS | SPECTACLES POUR TOUS LES GOÛTS

FETEDELARENTREE.CA

PRÉSENTÉE PAR

CABICO

armoires
sur mesure

UNE INITIATIVE DE

MRC
Coaticook

SEMAINE DE LA municipalité

DU 8 AU 14 SEPTEMBRE 2024

Quebec.ca/SemaineMunicipalité

Votre
gouvernement

Québec





INFORMATIONS MUNICIPALES ET RÈGLEMENTATIONS

Pour plus d'informations sur les actualités municipales consulter notre page www.waterville.ca/nouvelles ou notre page Facebook www.facebook.com/villewaterville



INSPECTION DES INSTALLATIONS SEPTIQUES

La Ville de Waterville procédera dans les prochaines semaines à la visite de propriétés, dans le but de faire l'inspection sommaire des installations septiques. Les propriétés qui seront visitées recevront une lettre de la Ville de Waterville à cet effet. **Les visites débuteront dans la semaine du 15 septembre jusqu'au 31 octobre et seront effectuées par la compagnie URBATEK.**

Cette démarche vise à s'assurer de la protection de l'environnement et de la qualité de l'eau, mais fait également partie des responsabilités confiées à la municipalité dans l'application du Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2. r.22) et de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q.).

PLANIFICATION DE LA VIDANGE DES INSTALLATIONS SEPTIQUES POUR WATERVILLE

DATES	MUNICIPALITÉ	CONSIGNES ET CONSEILS PRATIQUES (Si vous avez des questions concernant le service, veuillez communiquer avec Stéphanie Lacroix au 819 849-7083, poste 216) (Pour toutes questions concernant la facturation, veuillez communiquer avec votre municipalité)
16 septembre au 18 octobre	WATERVILLE	<ul style="list-style-type: none"> • Avant la vidange: Vous devez dégager les deux couvercles de votre fosse septique. En laissant un espace libre d'au moins 15 cm (6 pouces) de plus large et de plus profond que le couvercle. Identifiez clairement l'emplacement de l'installation septique à l'aide d'un piquet ou d'un autre marqueur afin de faciliter son repérage. • Lors de la vidange: Le site doit être sécuritaire et accessible (chien attaché, clôture déverrouillée, etc.). Le numéro de l'immeuble doit être visible à partir de la voie publique. Vous n'avez pas besoin d'être présent lors de la vidange. • Après la vidange: L'entrepreneur remettra les couvercles en place et vous remettra un document vous indiquant que la vidange a bien été effectuée. <p style="text-align: center;">* Si l'entrepreneur se déplace et ne peut pas vidanger la fosse, des frais d'environ 130\$ vous seront facturés par la municipalité.</p>



SÉCURITÉ CIVILE



Faire son plan familial d'urgence

En cas de sinistre ou de catastrophe naturelle, les équipes de secours pourraient tarder à arriver dans votre quartier. Vous êtes donc le premier responsable de votre sécurité. Il est important d'être prêt à rester à votre domicile en assurant votre bien être et votre sécurité, tout en étant capable de partir rapidement en cas de besoin. La meilleure façon de vous préparer est d'élaborer un plan familial d'urgence :

- Ayez chez vous en tout temps une trousse d'urgence afin d'avoir à portée de main les articles essentiels pour subvenir aux besoins de première nécessité de votre famille pendant 3 jours, que ce soit dans un bac, un sac ou encore répartis dans des endroits stratégiques de votre domicile pour un accès rapide et facile.
- Dressez une liste de coordonnées des personnes à joindre en cas d'urgence – membres de votre famille, garderie, école, municipalité, etc.
- Faites le plan d'évacuation de votre résidence, convenez d'un lieu de rassemblement et procédez à des exercices d'évacuation. Si vous habitez un immeuble avec un ascenseur, utilisez les marches en cas d'urgence et même lors de vos exercices d'évacuation.
- Assurez-vous de savoir comment couper l'eau, l'électricité et le gaz, s'il y a lieu.
- De plus, planifiez une trousse d'urgence pour emporter dans le cas où vous devez évacuer votre domicile.
- Planifiez un itinéraire pour quitter votre quartier en cas d'évacuation. Prévoyez un deuxième trajet au cas où des routes seraient impraticables.
- Faites l'inventaire de vos biens, avec preuves d'achat, photos ou bandes vidéo. Conservez ces documents et une copie de vos polices d'assurance habitation et automobile à l'extérieur de votre domicile en lieu sûr, au bureau par exemple.
- Communiquez avec votre assureur afin de vérifier la couverture de votre assurance habitation. La majorité des contrats d'assurance couvre les dommages causés par des catastrophes naturelles comme la grêle, la foudre, les tempêtes de vent ou les tornades.

Québec 

Session d'automne / Fall Session

24 sept – 12 déc

mardis 18h30 -19h45 / Tuesdays 6:30 - 7:45pm
jeudis 10h - 11h15 / Thursdays 10-11:15am

Waterville United Church

460 rue Principale Sud

Pour toutes infos:

info@voixduvillage.com



CALENDRIER DES COLLECTES 2024



SECTEUR URBAIN

Allen | André | Arsène | Bellevue | Breault | Céline | Champêtre | Compton | Compton Est | Compton Ouest | Conseil | Du Couvent | Dépôt | Dominion | Dominique | Des Érables | Gale | Girardin | Gosselin | Hélène | De l'Héritage | Highland | Isabelle | King | Maisonneuve | Perron | Des Pionniers | Principale Nord de Gosselin à Flanders | Principale Sud | Rivier | Short | Swanson | Val-Estrie | Westmount

SECTEUR RURAL

Route 143 | Route 147 | Aldrich | Astbury | Barber | Bernard | Bradley | Broadhurst | Chemin Capelton | Promenade de Capelton | Carrier | Courval | Denis | Downey | Flanders | George | Hughes | Ingham | Martin | Mc Vety | Mimnaugh | Mountain View | Nichol | Nutbrown | Orr | Paquette | Pont-Couvert | Principale Nord à partir de Flanders | Pronovost | Raymond | Suitor | Wilson



**DÉPOSEZ
VOS BACS
AVANT 6 H
OU LA VEILLE**



Recyclage
secteur urbain



Recyclage
secteur rural



Déchets secteur urbain



Déchets secteur rural



Réunions du conseil municipal (19 h à l'hôtel de ville)



Compost



Plastiques agricoles



Écocentre



Sapins de Noël



Feuilles mortes

SEPTEMBRE 2024

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3 U	4 R	5	6 WAT	7 WAT
8	9	10 U	11 R	12	13 WAT	14
15	16	17	18	19	20 WAT	21 WAT
22	23	24 U	25 R	26	27 WAT	28
29	30					

Collecte des feuilles



24 octobre, 7 novembre

Il y aura une collecte spéciale de feuilles d'automne les 24 octobre et 7 novembre, en même temps que la collecte du compost. Seuls les sacs en papier seront acceptés. Placer vos sacs sur votre terrain, au coin de l'entrée de cour, **avant 6 h 00**. Il n'y aura pas d'autres collectes.



Bonne retraite Chantal!

Toute l'équipe de la Ville de Waterville souhaite adresser ses meilleurs vœux de retraite et remercier Chantal Lennon pour ses 6 années de service dans nos bureaux. Ton accueil professionnel et ta bonne humeur vont nous manquer. Profite bien de tes temps libres et savoure ce nouveau départ!

Merci Chantal et bonne retraite!



Photo : Chantal Lennon

POUR REJOINDRE VOS DÉPUTÉS :

DÉPUTÉE PROVINCIALE

GENEVIÈVE HÉBERT

Bureau de circonscription de St-François
373, King Est
2^e étage, suite 203-B
Sherbrooke, QC J1G 1B4
819 565-3667
genevieve.hebert.safr@assnat.qc.ca

DÉPUTÉE FÉDÉRALE

MARIE-CLAUDE BIBEAU

Bureau de circonscription
204-175, Queen
Sherbrooke, QC J1M 1K1
819 347-2598
marie-claude.bibeau@parl.gc.ca



SERVANTES DU SAINT-COEUR DE MARIE

365, rue Compton Est
Waterville (Québec) J0B 3H0
819 837-2433



MINISTRE DU REVENU NATIONAL

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION
175 Queen, #204, Sherbrooke, QC J1M 1K1
819 347-2598
INFO@MCBIBEAU.CA | MCBIBEAU.CA
f t i MCLAUDEBIBEAU



Aide Communautaire de Lennoxville et des environs

Services offerts aux 65 ans et + de Waterville :

- Popote roulante
- Accompagnement-transport
- Visites amicales
- Aide pour l'épicerie
- Soutien pour les proches aidants d'ânés
- Programme d'exercices pour la prévention des chutes
- Dépannage technologique individuel
- Séances d'information et plus...

Vous souhaitez vous impliquer ? Joignez notre équipe de bénévoles qui améliorent les conditions de vie des ânés de notre communauté !

Contactez-nous :

164 rue Queen, suite 104, Sherbrooke, QC J1M 1J9
(819) 821-4779 www.communityaid.ca/fr



Geneviève HÉBERT

DÉPUTÉE DE SAINT-FRANÇOIS
(BROMPTON, FLEURIMONT, LENNOXVILLE - MRC DE COATICOOK)



ASSEMBLÉE
NATIONALE
DU QUÉBEC

819 565-3667, poste 86212
Genevieve.Hebert.SAFR@assnat.qc.ca

12, rue Adams
Coaticook (Québec) J1A 1K3

Ouvert
du lundi au jeudi

Daniel Parent

ARPENTEUR - GÉOMÈTRE

Membre de :



Ordre des
Arpenteurs-Géomètres
du Québec

451, rue Main Ouest, Coaticook
819 849-4100 | danielparent@videotron.ca

Tournoi de golf de la mairesse : 4 870 \$ pour le Fonds des Loisirs !

PAR AURÉLIEN MARSAN

PHOTOS : AURÉLIEN MARSAN

LE VENDREDI 16 AOÛT DERNIER SE TENAIT LE TRADITIONNEL TOURNOI DE GOLF DE LA MAIRESSE DE WATERVILLE. ANNÉE APRÈS ANNÉE, L'OBJECTIF DE CET ÉVÉNEMENT RASSEMBLEUR EST DE SOUTENIR LA RÉALISATION D'ACTIVITÉS DE LOISIRS À WATERVILLE.

On peut dire que ce fut une réussite renouvelée, puisque cette année encore c'est pas moins de 4870 \$ qui ont été ramassés.

«Avec ça, on maintient les activités pour l'ensemble de la population comme la fête de Noël», indique madame la mairesse Nathalie Dupuis.

«On s'invente une parade. Les camions de la voirie sont mis à contribution. Les gens sont ensuite invités à aller au collège François-Delaplace. Pour les enfants inscrits d'avance, on se fait le plaisir de magasiner des cadeaux d'une valeur de 10-15 \$ par enfant, qu'on leur remet alors», poursuit-elle. «L'année passée, c'est au-dessus d'une centaine d'enfants qui ont reçu des cadeaux! Les parents sont impressionnés.»

L'argent récolté lors du tournoi de golf de la mairesse permet donc de garder un milieu bien dynamique à Waterville grâce aux contributions des participants.

Les entreprises, fiers partenaires

«On a une entreprise à Waterville et ça nous intéresse de promouvoir les choses à Waterville», indique l'équipe de l'entreprise *Les Pliages Apaulo*.

Même son de cloche du côté de l'équipe de la pharmacie *Familiprix*. «Nous sommes ici pour soutenir les activités de loisirs à Waterville. On soutient d'ailleurs aussi la course *Unis pour la Cause de Waterville*», partage Pierre-Olivier, le propriétaire de la pharmacie, qui jouait alors pour la première fois au golf!

Jonathan Ayotte, de l'équipe de *Ingénierie Carmichael Itée*, renchérit. «Nous sommes ici pour encourager la mairesse et les bons loisirs de Waterville, pour contribuer à la vie sociale et communautaire de la ville.»



Tout comme l'entreprise *Leprohon*, également participante du tournoi, *Ingénierie Carmichael* est basée à Sherbrooke. Et elle a des liens étroits avec Waterville, au travers de services offerts à la Municipalité ou aux entreprises qui y sont implantées.

«On participe au tournoi depuis plus de cinquante ans», précise Sébastien Dupont de la compagnie *Leprohon*. «On est super contents d'être là cette année encore pour encourager la cause, être là avec tout le monde et avoir du plaisir. On est à Sherbrooke depuis bientôt 100 ans et notre lien avec Waterville est traditionnel, puisque ça fait plus de 65 ans qu'on est partenaires avec Waterville TG», poursuit-il.

Et du plaisir, il y en a eu!

Plusieurs *Birdie* sont venus agrémenter les parcours. Quelques sons d'ouverture de canettes se faisaient entendre en même temps que les propos des participants!

Le tournoi de golf de la mairesse, c'est aussi ça : une occasion de réseauter, se retrouver en dehors des salles de réunions ou des conseils d'administration, dans un cadre convivial. À la fois pour les entreprises, mais aussi pour l'ensemble des représentants et élus municipaux de la région.



«Ça permet de joindre l'utile à l'agréable et de créer des liens», partage Vincent Brochu, conseiller à la ville de Coaticook. Et d'ajouter «Bon on étire des dossiers des fois un peu sur le terrain de golf! Mais c'est toujours dans le plaisir.»

Un plaisir partagé au sein des participants, dont la liste met en lumière l'excellent tissage et la collaboration au sein de la trame municipale de la MRC de Coaticook. «C'est une bonne chose que le tissu soit serré. C'est un bon signe», poursuit Vincent Brochu. «Il y a d'autres MRC où ce n'est pas le cas», ajoute Benoît Roy, maire de Saint-Malo, avant de conclure : «L'union fait la force. C'est là qu'on le voit.»

Et cette union forte, les habitants de Waterville vont pouvoir en profiter grâce au 4870 \$ récoltés pour le fond des loisirs de la ville. Merci!

Le camping du pont couvert : Président d'honneur de cette édition

Le camping du pont couvert a été choisi à la présidence d'honneur du tournoi de golf cette année. Une reconnaissance de leurs efforts pour le développement de la région et l'offre de service de qualité qu'ils proposent.

«Merci de nous avoir nommé comme président d'honneur. C'est toujours une bonne tape dans le dos. Quand on reçoit des reconnaissances comme ça, ça fait chaud au cœur», partage Marie-Laurence Binette, co-proprétaire du camping du Pont Couvert.

«Et si jamais il y a des campeurs parmi nous, vous viendrez faire un tour chez nous, ça va faire plaisir de vous recevoir!», ajoute-t-elle.



MERCI AUX PARTICIPANTS!

Bureau de la députée – L'honorable Marie-Claude Bibeau • MRC de Coaticook
Service d'incendie de Waterville • Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook • Association provinciale des trappeurs indépendants, Conseil de l'Estrie Inc.

Les municipalités de Coaticook, Waterville, Compton, Martinville, Saint-Malo et Barnston-Ouest

BMR - Quincaillerie des Rivières inc. • Leprohon • Waterville TG • J.P. Cadrin et Ass. Inc. • G-1 Bloc inc. • Ingénierie Carmichael Itée • Pharmacie Familiprix • Camping du Pont couvert • Produits Seatply inc. • Les Pliages Apaulo • Produits Linebert • Service d'entretien de lumières de rues • Bois ouvrés Waterville

Waterville

29^e TOURNOI DE GOLF DU MAIRE DE WATERVILLE

C'est sous la présidence d'honneur de Marie-Laurence et Martin Binette, propriétaires du Camping du Pont Couvert de Waterville que c'est tenu le 16 août dernier le 29^e tournoi annuel de la mairesse de Waterville. Grâce à leur générosité, celle des participants et des commanditaires, c'est un montant de 4 870\$ qui a été amassé au profit des activités de loisirs pour les enfants de Waterville.

Une 50aines de golfeurs ont profité d'une météo idéale pour jouer sur le magnifique parcours du Club de Golf de Waterville. Toutes nos félicitations au quatuor gagnant du tournoi : Patrick Houde, Steve Roy, Jonathan Ayotte et Allen Desrosiers. (PHOTO DE DROITE) Mme Nathalie Dupuis, mairesse de Waterville ainsi que tous les élus tiennent à remercier chaleureusement les golfeurs et golfeuses, les nombreux commanditaires et les donateurs locaux pour leur appui inestimable. MERCI ET À L'AN PROCHAIN !



MARIE-LAURENCE ET MARTIN BINETTE DU CAMPING DU PONT COUVERT DE WATERVILLE ET NATHALIE DUPUIS, MAIRESSE.



SERVICE D'ENTRETIEN DE LUMIÈRES DE RUES
RICHARD DESBIENS
819-679-5007

familiprix
PHARMACIE PIERRE-OLIVIER
FORTIER - WATERVILLE



FEUX D'ARTIFICE
ALBERT PAGEAU

carmichael

Une aigrette bleue juvénile à Waterville!

PAR AURÉLIEN MARSAN
PHOTOS : STÉPHANE ROY,
PHOTOGRAPHE SHERBROOKOIS

DEPUIS QUELQUE TEMPS, LE PONT COUVERT EUSTIS CONSTITUE UNE DESTINATION PRISÉE DES PHOTOGRAPHES ORNITHOLOGIQUES. LA RAISON? LA PRÉSENCE D'UNE AIGRETTE BLEUE JUVÉNILE!

«C'est rare qu'on en voie au Québec», commence Serge Beaudette, ornithologue passionné et organisateur de voyages ornithologiques*.

«En Estrie, il y a très très peu de mentions d'observation : Magog en 1990, Shefford en 2001, Sherbrooke en 2006, Wooburn en 2019. Et sinon c'est la mention d'observation au pont couvert cette année.»

L'oiseau qui fait partie de la famille du Héron revêt encore son pelage immature blanc, qu'il conserve durant toute sa première année de vie. Il deviendra bleu-gris, puis bleu progressivement au courant de son premier printemps.

Quelle chance de pouvoir observer ainsi cette grande beauté dans notre coin de pays!

*<https://www.pitpitpit.com/>



Pour découvrir **plus de photos**, rendez-vous sur la page Facebook : Stéphane Roy Photographie.



Local 820 pi2 à louer
À même l'immeuble de l'épicerie et la pharmacie



Pour information:
819-565-5868 #110




Pierre-Olivier Fortier, Pharmacien propriétaire

347 rue Gosselin, Waterville QC, J0B 3H0
819-837-0605



COLLÈGE FRANÇOIS-DEPLAQUE
ÉDUCATION ET RÉSIDENCE AU FÉMININ

Briller par ses qualités!

PENSIONNAIRES & EXTERNES

WATERVILLE
819-837-2882

WWW.MONCFD.COM
SECRETARIAT@MONCFD.NET

NOUS SOMMES EN PÉRIODE D'INSCRIPTION

Des rentrées scolaires : pas si différentes!

PAR AURÉLIEN MARSAN

LAETITIA BEUMEL EST UNE POÈTE-ÉDITRICE ET UNE HERBORISTE. DÉTENTRICE D'UNE MAÎTRISE EN ÉTUDES LITTÉRAIRES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL, ELLE POURSUIT ACTUELLEMENT UN DOCTORAT SUR MESURE À LA MÊME INSTITUTION. MAMAN DE QUATRE ENFANTS, SES DEUX FILS ÂGÉS DE 9 ET 11 ANS FRÉQUENTENT L'ÉCOLE DES ENFANTS-DE-LA-TERRE.



MARTINE MÉNARD EST UNE ARTISTE PEINTRE MURALISTE ET DIPLÔMÉE EN BEAUX-ARTS ET EN HISTOIRE DE L'ART DE L'UNIVERSITÉ CONCORDIA À MONTRÉAL. ELLE EST MAMAN DE TROIS ENFANTS, DONT L'AÎNÉE A RÉUSSI SES ÉTUDES À LA PASSERELLE EN JUIN DERNIER! SON FILS ENTRE EN TROISIÈME ANNÉE, ET LA CADETTE EN MATERNELLE.

NOUS LEUR AVONS POSÉ QUELQUES QUESTIONS À PROPOS DE LEURS RENTRÉES!



Comment s'est passé votre été? Au rythme (ou non-rythme) des vacances?

Notre été a été extrêmement chargé! Nous sommes en train de reprendre une ferme, où nous espérons emménager dès le mois d'octobre. Nous avons tout de même réussi à nous créer de beaux moments doux : des baignades en soirée à la plage de North Hatley, quelques sorties en kayak, des moments tous ensemble au soccer à Ayer's Cliff, des après-midi jeux de société...

Cet été a été beau par la solidarité au sein de la famille, tous soudés ensemble dans l'atteinte de ce rêve familial.

Les vacances ont filé à une vitesse folle! J'ai surtout été occupée au mois de juin et début juillet par le projet au parc Bellevue. J'ai d'ailleurs adoré côtoyer les groupes scolaires et les jeunes du camp d'été Kionata. Ils ont été mes meilleurs cheerleaders!

Le temps fort de mon été fut certainement le beau voyage à New York avec mon mari et ma fille aînée en juillet. La richesse de la culture qu'on y a trouvée est une explosion fois mille de ce qu'on retrouve ailleurs.

Comment vous sentez-vous à l'idée du changement de rythme lié à la rentrée scolaire?

La rentrée est toujours un peu difficile pour moi comme maman. J'ai vécu beaucoup de liberté pendant plusieurs années en étant en voyage avec les enfants. Et je ressens une certaine vague de stress face à tout ce qui va redevenir un peu trop «rigide» à mon goût...

En même temps, je suis heureuse pour mes enfants qui vont renouer avec leurs ami.e.s, et retrouver un rythme bon pour tous au final!

C'est un mélange de mélancolie pour l'été terminé où on va au gré du temps, et du soulagement. Notre été a été drôlement occupé, alors j'avoue que j'ai hâte au retour à l'école, pour retrouver un semblant de routine et de calme!

J'ai besoin de retrouver le calme de mon atelier de peinture pour me remettre à la production pour mon exposition qui s'en vient rapidement!

On habite dans un milieu où les options sont nombreuses pour la scolarité. Comment votre choix s'est-il porté vers cette école?

Après plusieurs années d'école-maison, j'ai eu une belle opportunité pour continuer mes recherches doctorales en Estrie. Nous avons alors cherché un milieu qui nous correspondait par rapport au rythme des enfants, au lien avec la nature, à la dimension artistique, etc.

Par le passé j'ai étudié l'agriculture biodynamique et l'herboristerie, alors je me suis tout naturellement intéressée aux écoles Waldorf, dont l'école des Enfants de la Terre fait partie.

Mon compagnon et moi avons senti que nos enfants y vivraient une transition la plus douce possible entre le milieu familial et le milieu scolaire.

Mon conjoint et moi avons décidé de nous installer à Waterville car nous avons de la famille qui y réside et aussi car nous étions attirés par la belle énergie qui s'y dégage.

Quand notre fille aînée a été sur la liste d'attente à l'École des Enfants-de-la-Terre, elle a commencé la maternelle à l'école de la Passerelle. L'expérience a été très belle et nous avons décidé que nos deux autres enfants iraient aussi. C'est une belle école, avec de belles valeurs, du respect, des enseignants et un personnel dévoué. Nos enfants s'y sont fait de belles amitiés, et nous aussi!

D'ailleurs je suis membre de la fondation Les amis de l'école de Waterville, et j'aime l'énergie et la dévotion que nous retrouvons parmi les parents de l'école et du personnel scolaire.

Quelle est votre satisfaction par rapport à ce choix?

Avec du recul, nous nous rendons compte que même avec un programme alternatif, une école reste... une école. Et finalement je crois que nous ne sommes pas des gens très «scolaires». Mais nos enfants y apprennent des choses qu'ils n'apprendraient pas ailleurs. Ils y vivent de beaux moments de célébration et aussi des épreuves qu'ils ne vivraient pas à la maison. C'est une expérience! Nous y avons aussi fait la rencontre de gens absolument fabuleux. Donc, sans regrets pour le moment!

Ce qui faciliterait le quotidien par contre, ce serait un transport scolaire pour cette école qui n'en possède pas, plus d'échanges avec les autres établissements du village et, dans un monde idéal, une plus grande flexibilité, avec une possible hybridation entre l'école et l'école-maison... mais là je crois qu'on est en train de pelleter des nuages!

Est-ce que l'enfance de vos enfants ressemble à la vôtre? Parlez-nous de votre parcours scolaire?

L'enfance de mes enfants est très différente de la mienne. Mes parents étaient concentrés sur ma petite sœur qui était très malade. Ils partageaient peu de projets avec nous. Tandis qu'avec nos enfants, nous vivons des moments forts grâce à des projets familiaux. Comme, en 2017, lorsque nous avons fait le tour des États-Unis en campeur. Ou encore quand on a accueilli des artistes en résidence dans notre maison, pleine de musique, de discussions de gens de partout sur la planète, et d'enfants qui riaient en faisant la cuisine avec nous.

Mon enfance a été plutôt monotone et sans vague, plutôt morne mais sans risque. Celle de mes enfants est chaotique, colorée, joyeuse, parfois stressante, mais riche et profonde, je pense. Enfant, j'étais très bonne à l'école! Mais l'école manquait d'inventivité et ne laissait pas de place aux talents et aux spécificités de chacun.e. C'était le même parcours pour tous. Ce qui malheureusement ne permettait pas aux enfants de se déployer, de cultiver leurs dons et leurs rêves.

Et puis, il n'y avait pas de place pour les activités manuelles et pratiques. Ça me manque aujourd'hui! Mes enfants savent tricoter et moi non... Je vais y remédier!

Est-ce que vous sentez un sentiment d'appartenance à une communauté lié à l'École? Comment décrire cette communauté, qui est-elle?

La communauté de l'école est tissée très serrée. Les gens sont là les uns pour les autres! J'observe des liens de protection mutuelle, de fraternité, de partage, de joie. Cette communauté se place d'ailleurs beaucoup sous le signe de la célébration, de la fête!

Il y a une belle intention de bienveillance. Ils font appel les uns aux autres, c'est fantastique!

Moi, je suis un peu un électron libre dans la vie. J'ai de bonnes relations avec cette communauté, mais je suis aussi partie prenante de plusieurs autres communautés qui n'ont absolument rien à voir avec ce milieu.

Mon conjoint et moi sommes très satisfaits de ce que l'école apporte pour l'éducation et le bien-être de nos enfants. Nous avons vu notre fille aînée cheminer énormément durant son parcours scolaire à La Passerelle, avec l'aide de ses enseignant(e)s, du personnel et des belles amitiés qu'elle y a bâties. Elle part au secondaire cette année comme une belle grande fille épanouie et je n'ai aucun souci qu'elle va bien s'adapter!

Bien sûr, ce n'est pas toujours parfait. Le bémol à la Passerelle, c'est le manque d'espace pour bien accueillir la clientèle grandissante de l'école.

Aussi, la cour manque beaucoup d'amour. Des démarches sont en cours pour la refaire en 2025. À mon avis, il serait vraiment intéressant de voir les multiples écoles qui se partagent le territoire de Waterville se côtoyer davantage!

Ayant vécu mon enfance à Compton, je considère que l'enfance de mes enfants est très similaire à la mienne. Nous sommes bien ici à Waterville et nous sommes heureux avec ce que la vie de village nous apporte.

J'ai toujours aimé l'école. J'étais celle qui avait hâte que l'école recommence en septembre. J'ai eu une belle expérience dans une école de village au primaire, qui me convenait parfaitement. Au secondaire, j'ai opté pour un changement de cap en fréquentant une école anglophone, ce qui a été enrichissant pour moi et m'a permis d'approfondir mes horizons. J'ai aussi complété mes études post-secondaire en anglais. Il était très important pour moi et mon conjoint de transmettre les deux langues à nos enfants et je considère que c'est une grande richesse pour leur avenir de grandir dans un environnement bilingue.

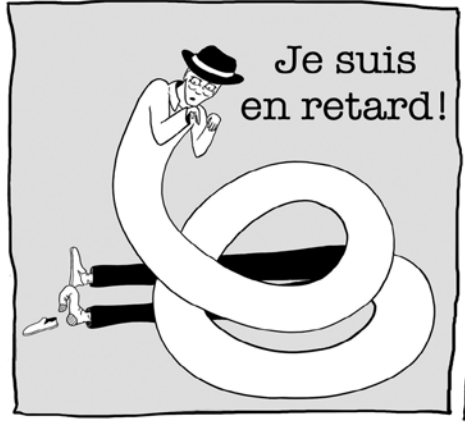
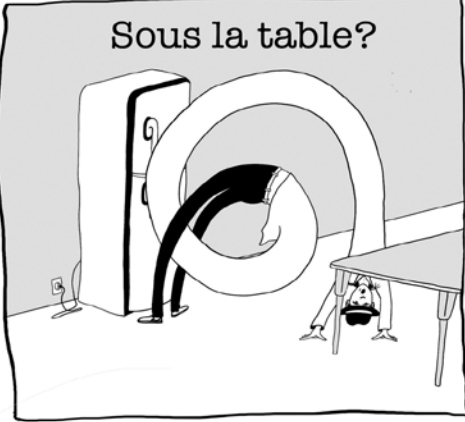
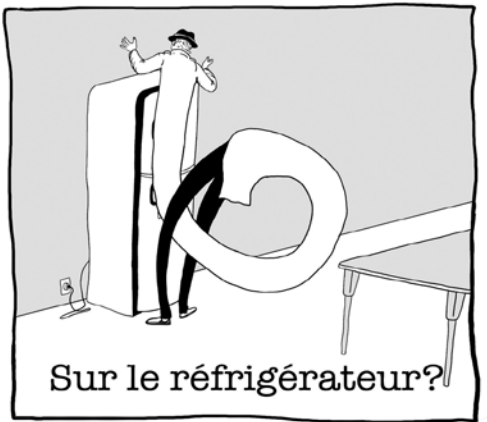
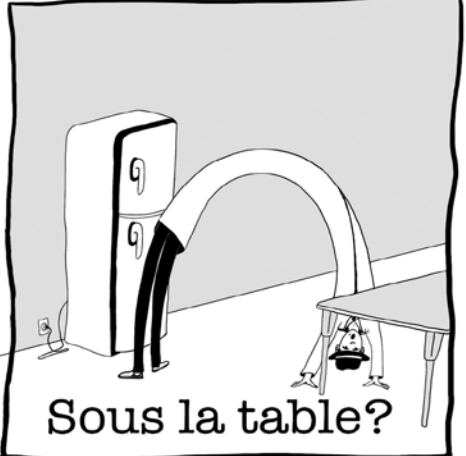
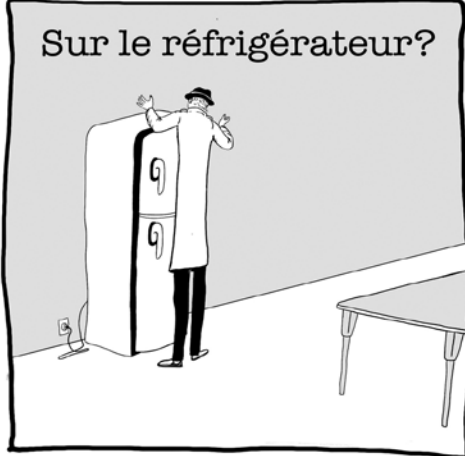
Les arts ont toujours été une grande passion pour moi et avant mon parcours spécialisé en arts au cégep et à l'université, je n'ai pas eu beaucoup d'opportunités de développer mes talents. Par contre, ma famille m'a toujours encouragé dans cette direction, et je suis reconnaissante de toujours avoir eu leur soutien.

Oui, je ressens un grand sentiment d'appartenance à l'école de la Passerelle. Mon implication dans la fondation Les amis de l'école de Waterville a favorisé ce sentiment d'attachement. J'ai appris à connaître de nouvelles familles et à tisser des liens plus étroits avec les membres de l'équipe-école. C'est si enrichissant! Nous avons organisé de nouveaux événements dans la dernière année, et ils ont grandement contribué au bien-être des familles et à leur appréciation de l'école.

Pour ma fille aînée, j'ai pu constater qu'après la 6^e année, les élèves partent dans toutes les directions et les liens se distendent. La Maison des Jeunes apporte alors une bonne patch à cet enjeu en offrant un espace de rencontre pour ceux qui ne veulent pas se perdre de vue.

Détective HOMME

dans
Recouvre Couvre-Chef!



Auteur : Robin Boucher, Scénario : André Casas

PROGRAMMATION D'AUTOMNE

DÈS LE 9 SEPTEMBRE

27 COURS RÉGULIERS ENFANTS & ADULTES

Les journées de la culture

ACCÈS-NATURE WATERVILLE

Danse Trad Waterville

MOULIN À COUDRE

RÉPARE-TES TRUCS

CAFÉ DU BIEN 60 ANS ET +

Butinarium LABO CRÉATIF

LOCATION DES SALLES

centrecommunautairewaterville.ca | 819-837-0275 (boîte vocale)
centrecultureletcommunautairedewaterville

FAITES DURER L'ÉTÉ

Retrouvez l'ambiance des festivals d'été toute l'année au Pavillon des arts de Coaticook!

Billets | 819-849-6371 | pavilloncoaticook.com

Au feu!

DANS LA NUIT DU 16 JUILLET DERNIER, UN ÉVÉNEMENT TRAGIQUE ET D'UNE GRANDE TRISTESSE S'EST PRODUIT SUR LE CHEMIN ASTBURY À WATERVILLE! UN INCENDIE MAJEUR A DÉTRUIT NOTRE ÉCURIE!

Un orage violent avec des coups de tonnerre intenses! Il était une heure du matin lorsque l'incendie de notre Écurie s'est déclaré! C'est dix minutes plus tard que l'odeur de la fumée s'est propagée pour nous faire réaliser que l'ensemble du bâtiment était en feu! Il pleuvait des cordes heureusement! Car cette tragédie aurait pu s'étendre à d'autres bâtiments et à la forêt derrière la bâtisse!



Photo : Carole Lessard



Photo : Carole Lessard

Cette Écurie faisait partie du paysage avec ses couleurs bleu et blanc ainsi qu'un immense cheval de métal qui ornait le mur et qui était peint en bleu!

On la nommait Les Écuries de la Nouvelle-France! Il y avait plein d'histoires à raconter sur sa vocation. Mon mari Jacques Blanchette, un passionné de chevaux



arabes, pourrait vous conter une foule d'histoires vécues lors de cette acquisition en 1987!

Bref, heureusement, les quatre derniers chevaux qui nous restent étaient dehors durant ce drame!

Quelqu'un pour prendre soin de nos chevaux?

Mais à la fin de l'automne, ils seront sans logis pour cet hiver! Je m'adresse à vous, gens passionnés de chevaux, si vous connaissez des personnes qui seraient intéressées de bien prendre soin de nos chevaux nous sommes ouverts à toute offre pour leur bien-être!

Dernier point et non le moindre, on tient à remercier toute l'équipe des pompiers volontaires de Waterville et de Compton! Valeureux pompiers, je ne connais pas vos noms, mais on vous remercie chaleureusement pour votre professionnalisme, votre humanité durant cette épreuve! On a été très impressionnés par votre travail acharné toute la nuit à combattre cette bête qui est le feu! Travail qui a débuté en pleine nuit à 1 h 30 et s'est terminé vers 6 h! Surtout qu'il tombait un vrai déluge du ciel! Avec la buée, la pluie, la fumée et la vapeur produite par les flammes, les pompiers nous ont dit qu'ils ne voyaient rien sur la route! Après cette grosse tâche, chacun de vous devait continuer sa journée dans son domaine respectif! Chapeau pour votre implication dans ce métier de

«Effectivement toute une aventure ce feu! Il y a avait un déluge de fou. J'étais seul pour me rendre dans le camion 351 Citernes. Avec la buée, la pluie, la fumée et la vapeur produite par les flammes, je ne voyais presque rien!»

– FÉLIX-ANTOINE MASSE, POMPIER VOLONTAIRE



Photo : Aurélien Marsan

pompiers volontaires! Merci aussi à Pascal Picard et Nathan Bergeron Houle de Waterville qui sont revenus avec le camion de pompier vers 11 h ce matin-là, car les flammes avaient repris dans les débris! Merci pour cette nuit blanche et bravo à la Municipalité de nous fournir un Service incendie efficace!

Ce bâtiment laisse un grand vide dans nos cœurs et sur notre propriété! C'est une page d'histoire qui se tourne pour nous!

Un gros merci aussi à nos voisins, amis et familles pour votre soutien dans cette épreuve!

– CAROLE LESSARD

Collège François-Delaplace : une toute nouvelle étape de vie

PAR VIRGINIE DAME

L'ENTRÉE AU SECONDAIRE AU COLLÈGE FRANÇOIS-DELAPLACE EN TANT QUE RÉSIDENTE, C'EST UNE EXPÉRIENCE DE VIE EXCEPTIONNELLE QUI FAIT GRANDIR. ET DES AMITIÉS QUI S'UNISSENT POUR LA VIE.

Quitter le nid familial pour s'établir dans un tout nouveau milieu et résider au Collège, c'est créer des liens indescriptibles avec une équipe de membres du personnel dévouée, de jour comme de soir.

C'est participer à des sorties extrascolaires hors de l'ordinaire, des activités variées, et s'impliquer dans divers comités. C'est se développer, c'est apprendre.

C'est créer et grandir au sein d'une communauté féminine tissée serrée.

Le Collège François-Delaplace, c'est une famille.



Photo : Joannie



Garage J.C. Mécanique

Steve Wilson, prop.

166, rue Dominion, Waterville (Qc) JOB 3H0

Entretien préventif • Injection • Électricité • Pneus • Freins
Suspension • Échappement • Antirouille • Air climatisé • Alignement

Tél. : 819 837-1777 • Admin. : 819 837-0969
garagejcmecanique@hotmail.com



L'ÉTURNEAU

Depuis 50 ans à votre service et résolument tourné vers l'avenir

MATÉRIAUX



Succursale de Sherbrooke
550 rue Parc-Industriel,
819-846-4433



Succursale de Waterville
4855 route 143 sud
819-566-5633

Circuit des portails légendaires à Waterville

PAR PASCAL GEMME, OGRE BONDISSANT DES RIVIÈRES
PHOTOS : EMMANUELLE ROBERGE

SALUTATIONS FANTÔMES, GOULES, FARFADETS, SORCIÈRES, FÉES, VAMPIRES, DIABLOTINS ET AUTRES PASSEURS D'ÂMES WATERVILLOIS!! LE COMITÉ HALLOWEEN WATERVILLE ATTEND AVEC IMPATIENCE VOS SUGGESTIONS D'ANIMATIONS POUR LA TOURNÉE 2024!!



Une réputation populaire

Depuis 5 ans déjà, le comité Halloween de Waterville organise un parcours au centre du village lors de la fête populaire. Le concept mis en place consiste en l'élaboration par un groupe de citoyens de «portails légendaires d'apparitions fantastiques» sur les lieux de leur domicile. En amont de la fête, le comité Halloween recueille les propositions de portails, fait une sélection et crée une carte géographique qui les répertorie. Celle-ci est ensuite distribuée à la population par voie postale, par internet et aussi en personne sur le parvis de l'hôtel de ville de Waterville par le Maître des Cartes (portail #1).

Les portails fantastiques retenus reçoivent une aide financière de la municipalité pour décorer et habiller leur maison de surprises pour les passants.

Le tracé change à chaque année, et est conçu pour se rajouter à la fête citoyenne populaire, la compléter.



Un concours féroce

Un concours de taille de citrouille fait également partie de la fête. Un après-midi de taille populaire est organisé par le comité, et tous les gens qui désirent soumettre leur citrouille sont invités à apporter leur œuvre au kiosque de votation en fin d'après-midi le jour de l'Halloween. Celui-ci faisant partie du circuit des portails.



Impliquez-vous joyeusement !

Les personnes qui désirent participer à l'élaboration de la fête, donner du temps pour le soutien technique de l'événement ou bien sûr soumettre une idée de portail pour la version 2024 doivent communiquer avec Pascal Gemme (halloweenwaterville20xx@groupmail.com // 819 408-0550).

Les détails de l'appui municipal seront communiqués de vive voix ou par courriel aux citoyens intéressés.



REGARDS ET NUANCES

DU 15 SEPT AU 10 NOV 2024

Martine Ménard

Vernissage le 15 septembre 2024 à 14h

AU MUSÉE BEAULNE

96 Rue de l'Union, Coaticook, QC

LA PLACE WATER
ÉPICERIE

Grande variété
de produits locaux

Services de boucherie et
prêts à manger disponibles

345, rue Gosselin
Waterville (QC) JOB 3H0
819 408-0909

OUVERT
mi-mai
à mi-octobre

Camping
Terrains visiteurs et saisonniers
Prêts-à-camper insolites

Dépanneur
Vin, bière et micro-brasserie
Épicerie et prêt-à-manger
Comptoir à bonbons et crème glacée

Activités
Piscine, jeux d'eau et fontaines colorées
Cours de natation (voir site Internet)
Tyrolienne et hébertisme
Activités organisées chaque week-end
Radio bingo (cartes en vente au dépanneur)

Le dépanneur
et les activités
sont accessibles
au public!

**CAMPING DU
PONT COUVERT**

2335, chemin du Pont couvert, Waterville
campingdupontcouvert.com
819 562-6421



L'été tire à sa fin, l'automne arrive à grands pas

La société d'histoire de Waterville prépare son activité d'automne.

Le 21 octobre, à 13.30 hre, il y aura un concert dans le cimetière MacIntosh, avec deux magnifiques artistes Nicholas Williams et Kyra, qui vous feront revivre une autre époque, l'instant d'un après-midi.

Alors, apportez votre chaise et laissez-vous transporter par la musique!

Nous vous attendons au cimetière MacIntosh, chemin Nichols.

— LINDA OUELLET PRÉSIDENTE,
SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE WATERVILLE



COURSE UNIS POUR LA CAUSE

Mission une fois de plus accomplie!

PAR PAR ISABELLE, MEMBRE DU COMITÉ ORGANISATEUR DE LA COURSE UNIS POUR LA CAUSE

Le 9 juin dernier se déroulait la 9^e édition de la course **Unis pour la cause** venant en aide cette année à Jean Sage, Liam Lafond-Inkel et Ruan Tedesqui.

Plus de **520** personnes participantes ont relevé un défi de course à pied ou de marche. Cette mobilisation a permis d'amasser un montant total de **17 800 \$** qui va permettre de leur offrir des biens ou services améliorant leur qualité de vie :

- **Jean Sage**, un quadriporteur adapté rendant ainsi la poursuite de ses activités de la vie quotidienne à l'extérieur et ainsi éviter l'isolement.
- **Liam Lafond-Inkel** : un coup de pouce aux jeunes parents afin d'assurer les frais qu'engendrent ses soins physiques particuliers.
- **Ruan Tedesqui** : le traitement dentaire nécessaire afin d'éviter des répercussions indésirables et aura ainsi un impact positif sur sa santé globale et sa qualité de vie.

L'équipe organisatrice de la course remercie chaleureusement toutes les casernes de pompiers qui ont participé à la course des pompiers (Waterville, North Hatley, Canton de Stanstead, Stanstead, Fitch Bay, Ayer's Cliff et St-Isidore de Clifton).

Merci aussi à nos précieux partenaires et bénévoles qui ont encore une fois fait en sorte que cet événement soit un succès.

Nous avons le grand plaisir de vous annoncer qu'il y aura une prochaine édition de la course Unis pour la cause le **8 juin 2025!**

Si vous avez un besoin ou si vous connaissez une personne dans le besoin, nous vous invitons à communiquer avec nous par courriel pour nous faire part de cette cause en vue de la prochaine édition.

Merci à vous tous de nous suivre depuis les dernières années et de faire en sorte que la course Unis pour la cause puisse faire la différence dans la vie de toutes ces personnes!

Courriel : unispourlacause@hotmail.com



Parc Huntingville : une cure de jouvence de 246 000 \$

PAR AURÉLIEN MARSAN & VILLE DE WATERVILLE

LE HAMEAU DE HUNTINGVILLE EST L'UN DES JOYAUX DU TERRITOIRE DE WATERVILLE, À L'HISTOIRE RICHE ET AU PATRIMOINE REMARQUABLE CONSTRUIT AUTOUR DE LA PRÉSENCE DES MOULINS À FARINE ET DES MOULINS À SCIE DE LA RIVIÈRE AU SAUMON.

IL EST DÉSORMAIS DOTÉ D'UN PARC REVITALISÉ, DANS UN CADRE ENCHANTEUR SUR LE BORD DE LA RIVIÈRE. TABLE DE PIQUE, MODULES DE JEUX, TABLE DE PING-PONG, TERRAIN DE BALLE, BUT DE SOCCER, TOILETTE AVEC ACCÈS UNIVERSELLE, SENTIER AMÉNAGÉ. AUTANT DE RAISONS D'ALLER LE DÉCOUVRIR!

Le 8 juin 2024, c'est en présence des jeunes joueurs de balle de la ligue Wilson et de leurs familles que la mairesse de Waterville, Mme Nathalie Dupuis, accompagnée de l'honorable Marie-Claude Bibeau, députée de Compton-Stanstead et ministre du Revenu national, ont procédé à l'inauguration officielle des nouveaux aménagements réalisés au coût de 246 000 \$ au Parc Huntingville, situé au 17, rue Wilson à Waterville. Des investissements rendus possible grâce au Fonds canadien de revitalisation des communautés.

«Situé sur le bord de la Rivière aux saumons, près du barrage, le magnifique parc Huntingville mérite le détour.» affirme la mairesse, Nathalie Dupuis, ajoutant «Depuis sa création, ce lieu est un lieu de rassemblement identitaire pour les résidents de ce secteur. En lui donnant un air de jeunesse, nous venons d'ouvrir le parc à l'ensemble de la population tout en maintenant son rôle rassembleur pour la communauté. Waterville vient d'ajouter l'offre d'un 2^e parc d'importance de grande qualité sur son territoire. C'est un investissement direct dans le bien-être de la collectivité, des familles et des individus tant de ce secteur plus rural et plus anglophone de Waterville, que pour la population en général.»



«Le parc Huntingville a fait beaucoup de nouvelles et ces améliorations méritent d'être célébrées! Grâce à l'effort collectif et à l'engagement des acteurs locaux, l'endroit est devenu un espace plus accueillant, sécuritaire et dynamique. Les parcs sont au cœur de nos collectivités et ce réaménagement vient enrichir la vie des citoyens de Waterville.»

— L'HON. MARIE-CLAUDE BIBEAU, DÉPUTÉE DE COMPTON-STANSTEAD ET MINISTRE DU REVENU NATIONAL

Le parc, très utilisé pour la pratique de la balle, n'a pas les grandeurs standards. Mais il reste très fréquenté par plusieurs générations de joueurs, qui en apprécient l'atmosphère conviviale.

À l'image de cette famille rencontrée ce samedi 24 août et qui se pratiquait justement au base-ball. «On a pas de terrain de balle à Compton, c'est pour ça qu'on vient ici ou à Coaticook.» indique Jonathan, en pleine partie avec ses deux enfants. «On a des nouvelles bandes, ils ont remis du sable, les lumières. Le terrain est super beau.»

Maison des jeunes : 35 années bien ancrées dans la communauté

PAR MAXIME OSCHWALD, COORDONNATEUR À L'ANIMATION

C'EST LE 18 AOÛT 1989 QUE LA MAISON DES JEUNES (MDJ) DE WATERVILLE A VU LE JOUR!

Sous une initiative citoyenne, l'organisme qui a pour mission d'offrir un milieu de vie sécuritaire qui permet aux jeunes de devenir des citoyens actifs, critiques et responsables, a ouvert ses portes. Au fil des ans, la MDJ a pris de l'ampleur et bénéficie aujourd'hui d'une belle visibilité mais surtout d'un support indéfectible de la communauté. Années après années, notre belle communauté qu'est Waterville nous démontre son soutien en participant à nos différentes campagnes de financement ainsi qu'à nos activités annuelles. Sans vous, la MDJ ne serait pas ce qu'elle est aujourd'hui et pour l'occasion de

nos 35 ans, nous tenions à vous remercier du plus profond de notre cœur de permettre aux adolescents de Waterville d'avoir un endroit pour s'exprimer et être eux-mêmes. Grâce à cela, les jeunes peuvent participer à des activités afin de s'épanouir et découvrir tout en étant sensibilisés sur divers sujets comme la consommation, la puberté, la saine alimentation, etc...

Nous sommes choyés de vous savoir présents et de pouvoir compter sur vous afin d'accomplir notre mission auprès des jeunes depuis autant d'années. En souhaitant pouvoir poursuivre notre partenariat avec vous pour plusieurs années encore!

Merci pour tout belle communauté!

LE COIN DES AFFAIRES DE WATERVILLE

Dépanneur de Waterville :
toute une histoire!

PAR AURÉLIEN MARSAN

LE DÉPANNEUR AU COIN DES RUES GOSSELIN ET PRINCIPALE, PRESQUE ACCOTÉ SUR LE PONT, SEMBLE AVOIR TOUJOURS ÉTÉ LÀ TELLEMENT IL FAIT PARTIE DU PAYSAGE DU CENTRE-VILLE. ET POURTANT!

RETOUR SUR L'HISTOIRE D'UNE ENTREPRISE BIEN IMPLANTÉE DANS LA COMMUNAUTÉ.

Le dépanneur de Waterville s'est installé au 130, Principale Sud à Waterville en 2008. À cette date, la bâtisse est occupée par le garage Yvon Rouillard. Elle sera partagée entre le dépanneur et le garage pendant cinq ans avant d'être entièrement rénovée en 2013 pour devenir le dépanneur que l'on connaît sous sa forme actuelle.

C'est Erin Smith qui est à l'origine de cette décision. Le dépanneur MADDO, dont elle est aux commandes depuis 2005, est alors installé dans un local à côté de l'actuel BMR. Elle saisit l'opportunité de racheter le bâtiment situé à cette intersection stratégique à Waterville pour relocaliser l'entreprise.

Ce fut un choix pertinent, puisque cela fait bientôt 17 ans que le dépanneur fournit aux habitants du village et aux travailleurs tous les services de proximité auxquels on peut s'attendre, et plus encore! À l'exemple de la section des produits de chasse et pêche, et bien sûr de la cantine dont la réputation des poutines et des pizzas n'est plus à faire!



Venez voir notre grand inventaire de chasse et pêche!

«On a du monde qui descend de Sherbrooke pour prendre une pizza ici!», indique Kévin Tardif, le fils d'Erin Smith et actuel propriétaire du dépanneur.

La relève familiale du dépanneur a eu lieu progressivement entre 2019 et 2021. Kévin, passionné de hockey, se concentre alors sur ses études en techniques policières en Ontario et y joue dans la ligue des juniors A en hockey. Le dépanneur est à vendre, et Kévin est intéressé à essayer.

«Je déteste les études, l'immobilité. J'ai besoin que ça bouge, qu'il y ait tout le temps quelque chose à faire», explique Kévin par rapport à ce choix. «Ici, il y a tout le temps une situation à gérer, de nouveaux représentants et de nouveaux produits à considérer, et une décision à prendre. Est-ce que c'est bon ou pas bon pour l'entreprise? Est-ce que ça correspond aux besoins de ma clientèle?», poursuit-il.

«Je travaille au dépanneur depuis que j'ai 14 ans.»

- KÉVIN TARDIF

Et du mouvement, il y en a eu. Changement de bannière pour passer de Métro à Bonisoir; rénovations majeures des installations, en changeant notamment les comptoirs réfrigérés; agrandissement de la chambre de congélation; changement de toutes les portes des frigidaires; introduction de nouveaux produits.

Voilà autant d'améliorations issues du dynamisme et de la volonté de Kévin de toujours bonifier l'offre de service et la pérennité de l'entreprise.

Des décisions bien arbitrées.

«Ce sont de grosses améliorations visuelles, mais aussi pour le prêt-à-manger, pour les caisses, etc. C'est plus présentable, et on est capables de rentrer plus de choses», explique Kévin. Et d'ajouter : «On avait des portes de frigo ¾ qui n'allaient pas jusqu'au plancher. Maintenant on en a des complètes. On est capables d'ajouter plus de boissons, plus de bières, plus de vins.»

Ce fut là de grandes décisions auxquelles il a été préparé en apprenant auprès de sa mère et tout au long de son enfance à la côtoyer et en travaillant au dépanneur. «Tu vas faire comme moi, tu vas apprendre sur le tas!», lui a-t-elle d'ailleurs dit lorsqu'il a partagé son souhait de prendre la relève.

Désireux de mieux comprendre les rouages de la gestion d'une entreprise, Kévin est quand même allé suivre un cours en lancement d'entreprise. Un an après son retour d'Ontario, il se rendait à East Angus tous les soirs de 19 h à 22 h pour s'asseoir et apprendre. Un effort pour lui qui aime autant bouger et s'activer!

ASSURANCES :

- Automobile
- Résidentielle
- Commerciale
- Agricole
- Cautionnement

Le courtier d'assurances indépendant vous protège mieux.



Gérard Leblanc
Courtier d'Assurances Ltée

Toute une équipe à votre service!

6920, rte Louis-S-St-laurent, Compton (Québec) J0B 1L0
Bureau (819) 835-9511 (819) 823-3311 | info@leblancassurances.com



Photo : Aurélien Marsan

«Ça me prenait tout pour y aller! Mais j'ai appris plusieurs choses que j'n'aurais pas apprises autrement», explique-t-il. «J'ai approfondi la comptabilité, les façons de regarder les chiffres pour se faire une idée claire de l'entreprise.»

Confiant dans le futur

«Il n'y a pas vraiment rien qui vient me chercher. C'est plus une histoire de temps qu'autre chose», répond sereinement Kévin lorsqu'on le questionne sur les difficultés qu'il rencontre. On y retrouve la trace d'un bel esprit sportif, qui l'amène à voir les enjeux comme une belle occasion de s'améliorer.

Le sport, on le retrouve aussi dans l'esprit d'équipe, puisque certains employés sont là depuis de nombreuses années. Patti y travaille depuis dix-sept ans. Judy depuis bientôt neuf ans. Quant à Christianne, ça va faire dix ans cette année qu'elle s'occupe de la cuisine.

Et dans les objectifs, Kévin est toujours à l'affût de nouvelles idées, de pistes de développement pour mieux rencontrer sa clientèle et améliorer l'outil de travail.

«Le restaurant prend de plus en plus d'ampleur. On a un spécial qui est disponible que j'n'ai pas annoncé encore : les lundis-mardis, la 2^e pizza moyenne est offerte à moitié prix!»

De plus, dans l'année 2024-2025, de nouvelles pompes à essence vont aussi être installées à l'occasion du changement des réservoirs.

N'est-ce pas un ensemble de visions et de décisions qui augurent un bel avenir pour le dépanneur de Waterville? Merci à toute son équipe!

«La poutine du dépanneur, c'est la poutine qui me rappelle mon enfance!»

- LILA, 18 ANS



Annoncez dans La Source de Waterville

Pour annoncer, contactez le responsable publicitaire

Richard Vachon

819 578-9195

direction@journauxcommunautaires.ca

Pour contacter la rédaction

Aurélien Marsan

873 682-1704

redaction@sourcedewaterville.ca

À propos de La Source

Directeur général : Richard Vachon
direction@journauxcommunautaires.ca

Membres du C.A. de l'OBNL :

Présidente : Jessica Garneau

Vice-présidente : Lisette Proulx

Trésorier : Jasmin Desmarais

Secrétaire : Danielle Robinet

Administrateurs : Bernard St-Laurent, Brigitte Robert

Éditeur : L'écho de Compton
C.P. 322, Compton (Qc) J0B 1L0

Rédacteur en chef : Aurélien Marsan

Graphisme : Mélanie Leduc

Révision : Aurélien Marsan, Danielle Goyette

Photos : Aurélien Marsan, Ville de Waterville, Chantal Lennon, Stéphane Roy, Carole Lessard, Emmanuelle Roberge, Christine Raymond, Robin Lundeborg, Société d'histoire de Waterville, Joannie, Freepik

Cette édition de *La Source de Waterville* est un tirage certifié par l'AMECQ



La Source est un journal communautaire membre de l'AMECQ

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

Venez danser en famille au parc Lions de Compton



Danse traditionnelle

avec la *calleuse* et *gigueuse*
Marie-Soleil Pilette et ses
musiciens Pascal Gemme,
Normand Breton et
Rachel Aucoin.

DIMANCHE
8 SEPTEMBRE
DÈS 11 H

MAÏS GRATUIT,
gracieuseté de la Ferme Wera
Hot-dogs, grilled cheese,
rafraîchissements et plus encore...



Une invitation du



Inauguration
du Pavillon Gagnon
Hommage à la famille
Gagnon-Bouffard



Club Lions
de Compton

MERCI À TOUS NOS PARTENAIRES :
Conseil sport loisir de l'estrie • Gouvernement du Québec
Municipalité de Compton • MRC de Coaticook • Les Comptonales

Hon. Marie-Claude Bibeau • Les Marchés Tradition
Laiterie de Coaticook • Fromagerie La Station
Dépanneur Le Relais du Domaine • Verger le Gros Pierre

Notre famille vous invite à la ferme
Our family invites you to the farm



FERME DIANE R. & VICTOR BLAIS

*Ail de semence et ail de cuisine biologiques
disponibles dans différents formats*

Organic seed garlic and cooking garlic available in different sizes.

Venez choisir votre ail directement à la ferme, découvrir la production et (re) découvrir l'entreprise !
Come choose your garlic directly at the farm, discover the production and (re)discover our establishment.

Ail à partir de 10\$/lb - Possibilité de réserver votre ail à l'avance
Garlic starting at 10\$/lb - Reservations possible

450 chemin Vaillancourt
Compton, Estrie
Info: 8193459289

Samedi/Saturday 7 septembre
Samedi/Saturday 12 octobre
10h à 17h30

le gros Pierre



Ici, on cultive le goût!



6335, route Louis-S. Saint-Laurent, Compton
grosPierre.com | 819 835-5549